



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

6578/2024

34.1 Amt für Innovation und Technologie - Ufficio Innovazione e tecnologia

Betreff:

Gewährung von Beiträgen zur Förderung
der Forschung und Innovation an das
Unternehmen Leitner AG mit Rechtssitz in
Sterzing, Steuernummer 00123790214

Euro 283.775,00

Oggetto:

Concessione di contributi per la promozione
della ricerca e innovazione all'impresa
Leitner Spa con sede legale a Vipiteno,
codice fiscale 00123790214

Euro 283.775,00

Es wird folgendes vorausgeschickt:

Gemäß Artikel 35, Absatz 4, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, gewähren die Abteilungsdirektoren und-direktorin wirtschaftliche Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien.

Im Sinne von Artikel 16, Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 ist eine unbesetzte Führungsposition der unmittelbar vorgesetzten Führungskraft zugewiesen. Demnach ist die Amtsdirektion vorübergehend dem Abteilungsdirektor zugewiesen.¹⁴

Das Landesgesetz vom 13.12.2006, Nr. 14, Art. 10, regelt die Maßnahmen der Autonomen Provinz Bozen zur Förderung der Forschung und Innovation.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 08.05.2018, Nr. 397, wurden die Anwendungsrichtlinien zum vorgenannten Landesgesetz genehmigt.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 20.11.2018, Nr. 1177, sowie mit Beschluss vom 23.06.2020, Nr. 444, mit Beschluss vom 02.09.2020, Nr. 660 und mit Beschluss vom 13.10.2020, Nr. 776, wurden Änderungen zu den oben angeführten Anwendungsrichtlinien genehmigt.

Der Artikel 4 der vorgenannten Anwendungsrichtlinien, welche mit Beschluss der Landesregierung vom 08.05.2018, Nr. 397, genehmigt wurden, legt die förderungsfähigen Maßnahmen fest.

In der SAP-Aufstellung, welche integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, ist jenes Unternehmen angeführt, das um einen Beitrag für verschiedene Initiativen im Sinne des vorgenannten Landesgesetzes angesucht hat.

Das vorgenannte Unternehmen hat sämtliche Unterlagen für die Gewährung der im Betreff angegebenen Beihilfen für Innovation, so wie von den vorgenannten Anwendungsrichtlinien vorgesehen, vorgelegt.

Si premette quanto segue:

Ai sensi dell'articolo 35, comma 4, lettera c) della Legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6, il direttore/la direttrice di ripartizione concede le agevolazioni economiche, di qualunque genere, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale.

Ai sensi dell'articolo 16, legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 una posizione dirigenziale vacante è affidata in via provvisoria al/alla dirigente superiore. Pertanto, la direzione d'ufficio risulta affidata in via provvisoria al direttore di ripartizione.

La legge provinciale del 13.12.2006, n. 14, art. 10, disciplina gli interventi finanziari della Provincia autonoma di Bolzano per il sostegno della ricerca e dell'innovazione.

Con deliberazione della Giunta provinciale del 08.05.2018, n. 397, sono stati approvati i criteri di attuazione della suddetta legge provinciale.

Con deliberazione della Giunta provinciale del 20.11.2018, n. 1177, nonché con deliberazione del 23.06.2020, n. 444, con deliberazione del 02.09.2020, n. 660 e con deliberazione del 13.10.2020, n. 776, sono stati approvate modifiche ai criteri di attuazione sopra citati.

L'articolo 4 dei suddetti criteri di attuazione approvati con deliberazione della Giunta provinciale del 08.05.2018, n. 397, stabilisce le iniziative ammissibili ad agevolazione.

Nell'allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, è nominata l'impresa che ha presentato domanda di contributo per varie iniziative ai sensi della suddetta legge provinciale.

La suddetta impresa ha presentato la documentazione prevista per la concessione delle agevolazioni in oggetto, in conformità a quanto stabilito dai suddetti criteri di attuazione.

Artikel 36 des Gesetzes vom 20.05.1970, Nr. 300, sieht vor, dass sich die begünstigten Unternehmen verpflichten, ihren Mitarbeitern gegenüber keine niedrigeren Bedingungen anzuwenden als jene, die in den Kollektivverträgen der entsprechenden Kategorie und Zone enthalten sind; ein Verstoß dagegen bewirkt den Widerruf des Beitrages, bei schwerem Verstoß oder im Wiederholungsfalle werden die Unternehmen von jeder weiteren finanziellen Begünstigung oder Kreditgewährung für eine Laufzeit von bis zu fünf Jahren ausgeschlossen.

Laut Art. 83, Abs. 1, des G.v.D. vom 06.09.2011, Nr. 159, in geltender Fassung, müssen die öffentlichen Verwaltungen vor Genehmigung der Beiträge über 150.000,00 Euro, die von Art. 84 des oben genannten G.v.D. vorgesehene Antimafia-Dokumentation einholen.

Zum Zwecke der Genehmigung Beitrages, welcher in der SAP-Anlage enthalten ist und die integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, wurde die Antimafia-Information laut Artikel 91 des G.v.D. vom 06.09.2011, Nr. 159, in geltender Fassung, mittels Konsultierung der „White List“, welche auf der Homepage des Regierungskommissariats für die Provinz Bozen veröffentlicht ist, eingeholt.

Nach Einsichtnahme in die oben genannte „White List“ wird ersichtlich, dass die Eintragung des Unternehmens Leitner AG mit Rechtssitz in Sterzing, Steuernummer 00123790214, bis zum 16.02.2024 Gültigkeit hat, und inzwischen in Neubearbeitung ist.

Wie aus dem Bewertungsprotokoll des Amtes für Innovation und Technologie vom 14.11.2023 ersichtlich, wurde das Projekt positiv bewertet.

Es wird daher als zweckmäßig erachtet, das Gesuch des Unternehmens, welches in der SAP-Aufstellung enthalten ist, anzunehmen.

L'art. 36 della legge del 20.05.1970, n. 300, prescrive che le imprese beneficiarie sono obbligate ad applicare nei confronti dei lavoratori dipendenti condizioni non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi di lavoro della categoria e della zona a pena di revoca del contributo; nei casi più gravi, o di recidiva, le imprese beneficiarie potranno essere escluse per un tempo fino a cinque anni da qualsiasi ulteriore concessione di agevolazioni finanziarie o creditizie.

Secondo l'art. 83, comma 1, del D.Lgs. 06.09.2011, n. 159, e successive modifiche ed integrazioni, le pubbliche amministrazioni, prima di approvare contributi superiori ai 150.000,00 Euro, devono acquisire la documentazione antimafia di cui all'art. 84 del D.Lgs. sopraindicato.

Ai fini dell'approvazione del contributo di cui all'allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, l'informazione antimafia di cui all'art. 91 del D.Lgs. 06.09.2011, n. 159 e successive modifiche ed integrazioni, è stata acquisita tramite consultazione della „White List“, pubblicata sulla homepage del Commissariato di Governo per la provincia di Bolzano.

Consultando la „White List“ sopra citata si evince che l'iscrizione dell'impresa Leitner Spa con sede legale a Vipiteno, codice fiscale 00123790214, scaduta in data 16.02.2024, è in fase di aggiornamento.

Come si evince dalla scheda di valutazione del 14.11.2023, dell'Ufficio Innovazione e tecnologia, il progetto è stato valutato positivamente.

Si ritiene opportuno accogliere la domanda dell'impresa di cui all'allegato SAP.

Im Sinne des Artikels 11, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 3 vom 16. Januar 2003 (geändert durch das Gesetzesdekret Nr. 76 vom 16. Juli 2020, umgewandelt in das Gesetz Nr. 120/2020) und des Rundschreibens des Generaldirektors Nr. 3 vom 25.01.2022 betreffend die Reformierung des Einheitlichen Projektcodes (sogenannter CUP), ist zum Zwecke der Gewährung der in der SAP-Aufstellung enthaltenen Beihilfe, vorab der CUP mittels des Informationssystems CUP generiert worden, wobei die erforderlichen Informationen in besagtes System eingegeben wurden.

Im Sinne des Gesetzes vom 24. Dezember 2012, Nr. 234, des Art. 6 Absatz 7 des Gesetzesdekretes vom 30. Dezember 2016, Nr. 244 (welches das Gesetz vom 29. Juli 2015, Nr. 115 abändert), des Dekretes vom 31. Mai 2017, Nr. 115 und des Dekretes des Generaldirektors vom 28. Juli 2017, betreffend Förderungen an Unternehmen, ist zum Zwecke der Gewährung der in der SAP-Aufstellung enthaltenen Beihilfen, vorab die Konsultation des Nationalen Registers für staatliche Beihilfen sowie die Eingabe der erforderlichen Informationen in besagtes Register erfolgt.

Es wurde festgestellt, dass die finanzielle Verfügbarkeit auf den Kapiteln des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol 2024 gegeben ist;

Dies alles vorausgeschickt,

VERFÜGT

der Abteilungsdirektor

- 1) das Vorhaben des Unternehmens, welches in der SAP-Anlage enthalten ist und die integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, für eine anerkannte Gesamtausgabe in Höhe von 861.100,00 Euro zu genehmigen;
- 2) dem vorgenannten Unternehmen den Beitrag, welcher in der SAP-Anlage enthalten ist, für einen Gesamtbetrag in Höhe von 283.775,00 Euro unter aufhebender Bedingung zu gewähren, wobei der Beitrag im Falle einer nachträglichen Bescheinigung des Vorhandenseins einer oder mehrerer Hinderungs-, Aussetzungs- oder Aberkennungsgründe oder im Falle des Bestehens eventueller Versuche der Unterwanderung durch die Mafia, widerrufen wird;

Ai sensi dell'articolo 11, comma 1 della legge 16 gennaio 2003, n. 3 (come modificata dal decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, convertito nella legge n. 120/2020) e della circolare del Direttore generale n. 3 del 25.01.2022 recante la riforma del nuovo Codice Unico di Progetto (c.d. CUP), ai fini della concessione del contributo di cui all'allegato SAP, è stato generato il CUP mediante richiesta al sistema informativo CUP con inserimento delle informazioni richieste in detto sistema.

Ai sensi della legge 24 dicembre 2012, n. 234, del decreto legge 30 dicembre 2016, n. 244, art. 6, comma 7 (che modifica la legge 29 luglio 2015, n. 115), del decreto 31 maggio 2017, n. 115 e del decreto del direttore generale del 28 luglio 2017 per gli incentivi alle imprese, ai fini della concessione dei contributi di cui all'allegato SAP è avvenuta l'interrogazione del Registro Nazionale degli aiuti di Stato ed è stato fatto l'inserimento delle informazioni richieste nello stesso registro.

È stata accertata la disponibilità finanziaria sui capitoli del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige 2024;

Tutto ciò premesso,

il direttore di ripartizione

D E C R E T A

- 1) di approvare l'iniziativa dell'impresa, di cui all'allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, per una spesa complessiva ammessa di Euro 861.100,00;
- 2) di concedere alla suddetta impresa il contributo indicato nell'allegato SAP, per un importo complessivo di Euro 283.775,00, sotto condizione risolutiva; ove da un'informazione successiva emergesse la sussistenza di una o più cause di decadenza, di sospensione o di divieto o di un tentativo di infiltrazione mafiosa, il contributo sarà revocato;

3) die Ausgabe in Höhe von 283.775,00 Euro, auf dem Kapitel U14032.0030 des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol 2024 zweckzubinden;

4) die in der beiliegenden SAP-Anlage angegebenen Beiträge nach erfolgter Verwirklichung der Projektfortschritte und gegen Vorlage der entsprechenden Rechnungslegung, welche die effektiv getätigten Ausgaben beinhaltet, direkt an die vorgeannten Unternehmen auszubezahlen.

3) di impegnare la somma di Euro 283.775,00 sul capitolo U14032.0030 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige 2024;

4) di liquidare i contributi, di cui all'allegato SAP, direttamente alle suddette imprese ad avvenuta realizzazione dei singoli passi di avanzamento del progetto e dietro la presentazione del relativo rendiconto documentato delle spese effettivamente sostenute.

SF/sf

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

Franz Schöpf

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240006578

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP n. 14 del 13 dicembre 2006 LG Nr. 14 vom 13. Dezember 2006				DGP del 08.05.2018 n. 397 nella versione vigente. BLR vom 08.05.2018 Nr. 397 in geltender Fassung.				34.1 Ufficio Innovazione e tecnologia 34.1 Amt für Innovation und Technologie					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
	Nota - Note												
001	U14032.0030	142	00123790214	00123790214	158-24.07.23	B	861.170,63		283.775,00	0,00		0,00	
	34	2024	LEITNER A.G.	BRENNERSTRASSE 34 - STERZING				861.100,00	0,00	B47H23002440001			
	RICERCA INDUSTRIALE / INDUSTRIELLE FORSCHUNG; SVILUPPO SPERIMENTALE / EXPERIMENTELLE ENTWICKLUNG;												
	COR 22361092;274.000,00 50,00 137.000,00; 587.100,00 25,00 146.775,00;												
Totale attuale - Gesamtbetrag:										283.775,00			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 283.775,00 - Kap./Cap. U14032.0030 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

SCHOEPF FRANZ

24/04/2024

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

SCHOEPF FRANZ

24/04/2024

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

30/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Franz Schoepf

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 7
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Franz Schoepf

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma